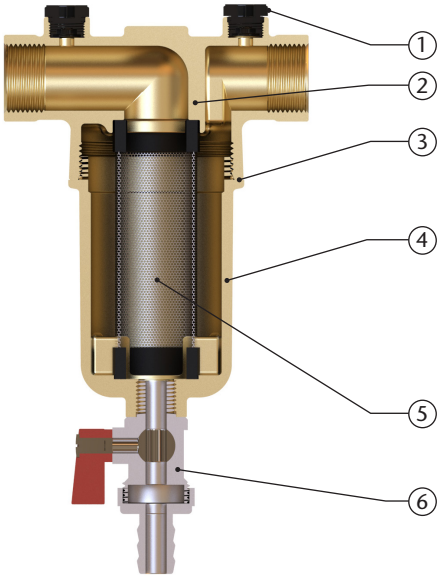
156 FILTRO DE AUTO-LIMPEZA DE 100 MICRONS PN 25
SELF CLEANING FILTER 100 MICRON SCREEN PN 25



DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES - *COMPONENTS DESCRIPTION*		
Ítem	**Descrição** - *Description*	**Material** - *Material*
1	Tampas do manómetro - *Pressure gauges plug*	Plástico - *Plastic* Ultramid PA66 (BASF)
2	Corpo - *Body*	Latão - *Brass* CB753S
3	Contentor - *Cup*	Latão - *Brass* CW617N
4	Junta do cartucho - *Cartridge seal*	NBR
5	Cartucho - *Cartridge*	Aço inoxidável - *Stainless steel* AISI 304
6	Torneira para limpeza - *Drain valve*	Latão - *Brass* CW617N

CARACTERÍSTICAS BÁSICAS
- Fabricado conforme NP EN 13443-1.
- Corpo em latão conforme NP EN 1982.
- Contentor para o cartucho em latão conforme NP EN 12165.
- Pressão máxima de entrada: PN 25.
- Temperatura máxima de serviço: 110 °C.
- Extremos com rosca fêmea conforme NP EN ISO 228-1.
- Cartucho em aço inoxidável AISI 304 com malha 100 microns.
- Disponível cartucho com malha 300 microns.
- Imperativo de montagem horizontal.
- Torneira para limpeza de 3/8".
- Tomada dupla para manómetros na entrada e saída.
- Conexão manómetros: rosca fêmea 1/4"conforme NP EN ISO 228-1.

APLICAÇÕES GERAIS
- Água e ar comprimido.

Observações:
Dada a complexidade, variedade e grande quantidade de especificações particulares de cada instalação, em conjunção com a existência de diversos factores que podem afectar as condições de trabalho e natureza do produto, é da responsabilidade do utilizador final realizar os ensaios necessários para garantir o correcto funcionamento do produto em cada aplicação concreta.
A instalação do produto deverá ser realizada e mantida seguindo os códigos de boa práctica e/ou normas existentes.

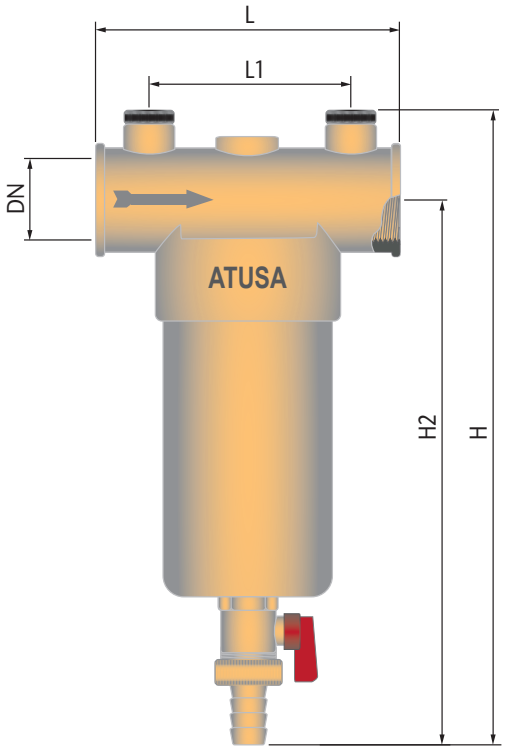
BASIC FEATURES
- *Manufactured according to EN 13443-1.*
- *Body in brass according to EN 1984.*
- *Cartridge cup in brass according to EN 12165.*
- *Inlet maximum pressure: PN 25.*
- *Maximum working temperature: 110 °C.*
- *Female thread ends according to EN ISO 228-1.*
- *AISI 304 stainless steel cartridge with 100 micron grid.*
- *Available cartridge with 300 micron grid.*
- *Imperative in horizontal position.*
- *Drain valve 3/8".*
- *Double gauge connection on inlet and outlet.*
- *Pressure gauge connections: female thread 1/4" according to EN ISO 228-1.*

GENERAL APPLICATIONS
- *Water and compressed air.*

Remarks:
Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application.
Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.

ATUSA
Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com

156 FILTRO DE AUTO-LIMPEZA DE 100 MICRONS PN 25
SELF CLEANING FILTER 100 MICRON SCREEN PN 25

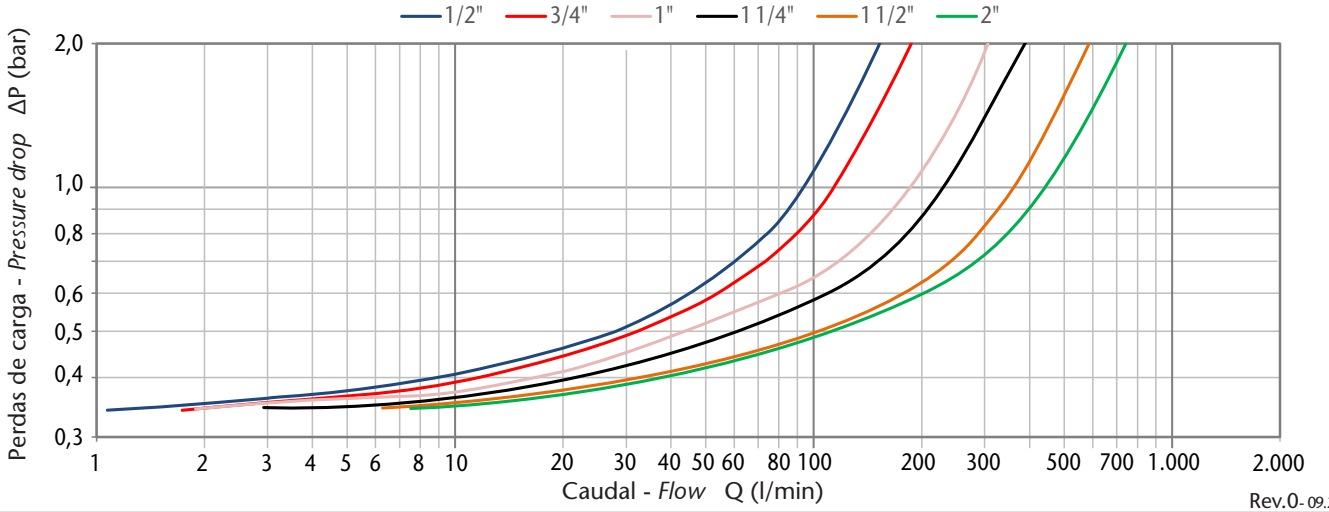


INFORMAÇÃO TÉCNICA - *TECHNICAL INFORMATION*

MEDIDA - *SIZE*		COD.	PN	Dimensões *Dimensions*				Superfície filtrante *Filtering surface*	Peso aprox. *Weight aprox.* (g)
inches	DN			H (mm)	H2 (mm)	L (mm)	L1 (mm)	(mm²)	
1/2"	15	RP156003	25	196	165	118	70	680	1.410
3/4"	20	RP156004	25	196	165	118	70	680	1.500
1"	25	RP156005	25	220	180	123	72	1.180	1.700
1 1/4"	32	RP156006	25	220	180	123	72	1.180	1.740
1 1/2"	40	RP156007	25	258	214	153	98	1.720	1.830
2"	50	RP156008	25	258	214	153	98	1.720	2.900

DIAGRAMA DE PERDAS DE CARGA / *HEAD LOSS CHART*

(Água em escoamento horizontal a 20 °C / *Water in horizontal flow at 20 °C*)



ATUSA
Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com

156 FILTRO DE AUTO-LIMPEZA DE 100 MICRONS PN 25
SELF CLEANING FILTER 100 MICRON SCREEN PN 25

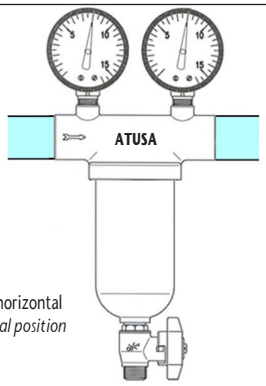
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- Pode ser montado unicamente em posição horizontal (ver Fig. 1).
- O filtro deve ser instalado respeitando a flecha marcada no corpo, imediatamente antes do redutor de pressão (ver Figura 2), evitando todos os danos causados pela areia em todos os dispositivos colocados a jusante.
- Uso fácil devido aos duplos manómetros: se ambos os manómetros indicam a mesma pressão, o cartucho do filtro está limpo (ver Figura 2); se a pressão de saída é menor, é necessário limpar o filtro (ver detalhe à direita na Figura 2).
- A limpeza regular do filtro é realizada abrindo a torneira para limpeza situada na base, deste modo são removidos os resíduos depositados no cartucho.
- Usar válvulas de corte para permitir possíveis operações de manutenção.
- Para a inspeção e limpeza manual do cartucho (que deve ser realizada anualmente) seguir as instruções adiante, como indicado na sequência de imagens da Figura 3:
  - Fechar o el fluxo de saída e abrir a torneira de limpeza na base do filtro.
  - Assim que a pressão seja totalmente descarregada, proceder ao desaperto do contentor com uma chave de bocas de 24 mm e separar o mesmo do corpo.
  - Retirar o cartucho e realizar uma limpeza manual. Para esta operação não é necessário retirar o corpo do filtro do sistema de água.
  - Se necessário, o cartucho pode ser substituído por um novo.
  - Remontar todas as peças e apertar o filtro com um binário máx. de 10 N.m.

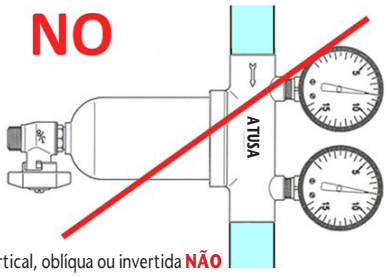
ASSEMBLING INSTRUCTIONS

- *It can work only in horizontal position (see Figure 1).*
- *The filter must be installed respecting the arrow direction engraved on the body, just upstream the pressure reducing valve (see Figure 2), avoiding in this way, all damages caused by sand in the devices placed downstream.*
- *Easy use thanks to the double pressure gauge: If both pressure gauges show the same pressure, the filter cartridge is clean (see Figure 2); if outlet pressure is lower, filter needs to be cleaned (see detail on the right of Fig. 2).*
- *Regular cleaning of the filter is performed by opening the foot drain valve, in this way the debris deposited in the cartridge are removed.*
- *Use shut-off valves to allow possible maintenance operations.*
- *For inspection and manual cleaning of the cartridge (to be made on an annual basis) follow the directions below, as indicated in the pictures sequence of Figure 3:*
  - *Close the outlet flow and open the drain valve on the bottom of the filter.*
  - *Once the pressure is completely discharged, proceed by loosening the lower cup using a 24 mm spanner and separate the cup from the filter head.*
  - *Remove the cartridge and run manual cleaning of it. For this operation it is not necessary remove the filter body from the water system.*
  - *If necessary the cartridge can be replaced with a new one.*
  - *Assembly the whole parts and tighten the cup with a max. torque of 10 N.m.*

Figura 1
Figure 1

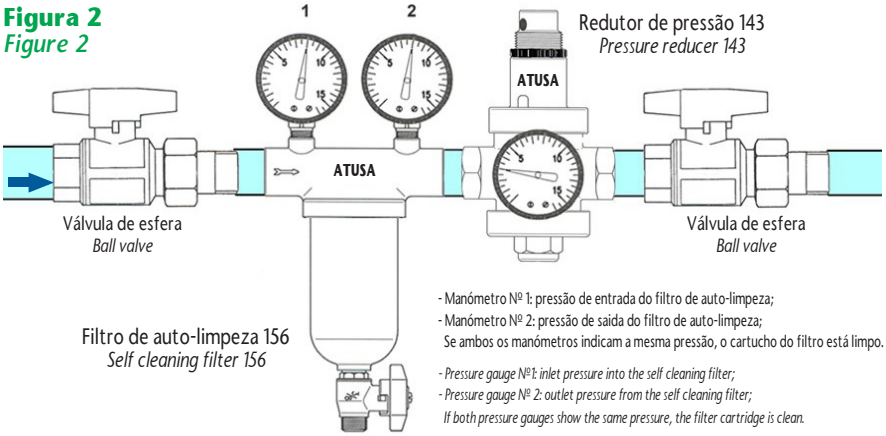


Posição horizontal
Horizontal position



Posição vertical, oblíqua ou invertida **NÃO**
*Vertical, oblique or inverted position **NO***

Figura 2
Figure 2



Redutor de pressão 143
Pressure reducer 143

Válvula de esfera
Ball valve

Válvula de esfera
Ball valve

Filtro de auto-limpeza 156
Self cleaning filter 156

- Manómetro Nº 1: pressão de entrada do filtro de auto-limpeza;
- Manómetro Nº 2: pressão de saida do filtro de auto-limpeza;
  Se ambos os manómetros indicam a mesma pressão, o cartucho do filtro está limpo.

- Pressure gauge Nº1: inlet pressure into the self cleaning filter;
- Pressure gauge Nº 2: outlet pressure from the self cleaning filter;
If both pressure gauges show the same pressure, the filter cartridge is clean.

Se a pressão indicada no manómetro Nº 1 é superior à pressão indicada no manómetro Nº 2, o filtro está sujo, pelo que ao abrir a válvula de drenagem Nº 3 limpa-se o cartucho.
Se ambos os manómetros indicam a mesma pressão, o cartucho do filtro está limpo. Se após esta operação o filtro continua sujo, limpar o mesmo manualmente ou, pelo menos, substituir o cartucho interior. Lembre-se de fechar o sistema antes de iniciar esta operação.

If pressure shown on gauge Nº 1 is higher than pressure shown by gauge Nº 2, the filter is dirty, so by opening drain valve Nº 3 the cartridge will be cleaned.
If both pressure gauges show the same pressure, the filter cartridge is clean. If, after this operation, the filter still dirty, you will have to clean manually or, at least, substitute the inner cartridge. Mind to close system before starting this operation.

Detalhe
Detail

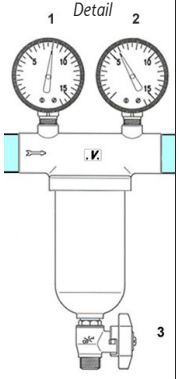
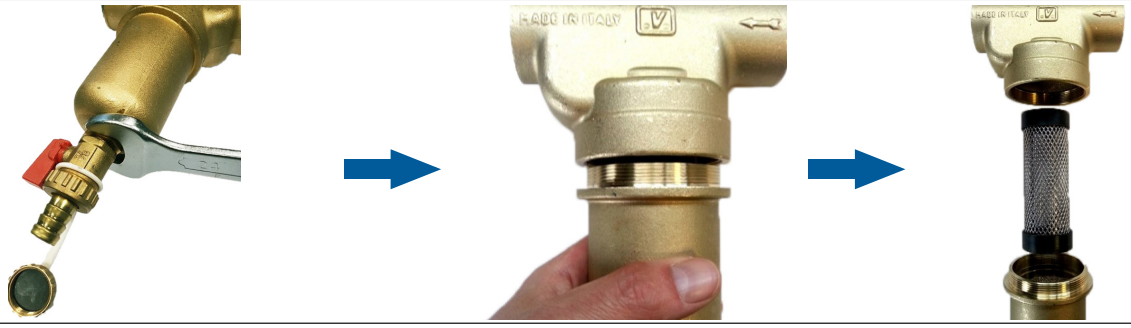


Figura 3
Figure 3



Nota : Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos, o desenho e os dados fornecidos podem ser alterados sem aviso prévio.
Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

ATUSA
Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com